

4. Во всех случаях, предусмотренных этой статьёй, в приобретении должно быть отказано:

- a) если сделка ставит под угрозу надлежащую эксплуатацию участка во вред общему продовольственному положению;
- b) если цена не соответствует стоимости земли и
- c) если сделка находится в противоречии с каким-либо правилом, изданным соответствующим Главнокомандующим на основании статьи XI настоящего закона.

СТАТЬЯ У

Долговое обременение

• Обременение ипотекой (Hypothek), рентовыми (Rentenschuld) или другими долгами (Grundschuld) сельскохозяйственного или лесохозяйственного участка, допускается лишь с разрешения компетентных немецких властей.

СТАТЬЯ VI

Аренда

Сельскохозяйственные и лесохозяйственные участки могут быть сданы в аренду. Арендный договор признаётся действительным только при одобрении его компетентными немецкими властями.

СТАТЬЯ VII

Эксплуатация

1. Если, по мнению компетентных немецких властей, способ эксплуатации сельскохозяйственного предприятия или земельного участка в течение продолжительного срока и в значительной степени не соответствует требованиям, необходимым для обеспечения продовольствием населения Германии, то таковые власти могут принять следующие меры:

- a) потребовать от правомочного лица такого ведения хозяйства, которое соответствовало бы в прошлом требованиям;
- b) отдать распоряжение об установлении хозяйственного надзора через лицо, специально для этого назначенное;
- c) назначить доверенное лицо для управления хозяйством;
- d) обязать правомочное лицо сдать земельный участок полностью или частично в аренду лицу, сведущему в сельском хозяйстве.

2. Если земельный участок, пригодный для сельскохозяйственного использования, не обрабатывается, компетентные немецкие власти могут принять следующие меры:

- a) потребовать у правомочного лица объяснения, намерено ли оно обрабатывать земельный участок или использовать его каким-либо иным способом;

4. In all cases provided for by this Article approval shall be denied if:

- a) the transaction would endanger the proper management of the land to the detriment of the public food situation; or
- b) the consideration is greatly in disproportion to the values of the land; or
- c) the transaction is in contravention of any regulation issued under Article XI hereof by the appropriate Zone Commander.

ARTICLE V

Mortgaging

A mortgage (Hypothek), annuity (Rentenschuld) or other money charge (Grundschuld) on agricultural or forest land may be created only with the approval of the competent German authorities..

ARTICLE VI

Leases

Agricultural and forest lands may be leased. The contract is valid only if approved by the competent German authorities.

ARTICLE VII

Management

1. The competent German authorities, if in their opinion the management of an agricultural enterprise or agricultural land does not conform, continuously and substantially, to the standards necessary to meet the food requirements of the German people, may take any one of the following measures:

- a) Request the person entitled to the use of such land to manage it in such a way as to conform to the above standards;
- b) Order that the management shall be supervised by an overseer;
- c) Order that such land be managed by a trustee;
- d) Order the person entitled to the use of such land to lease all or any part of it to a competent farmer.

2. If a land which is suitable for agricultural use is not used, the competent German authorities may take any one of the following measures:

- a) They may request the person entitled to the use of such land to declare whether he is willing to till it or use it otherwise;